



DODATOK Č. 1 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU Č. IROP-Z-302071CVI2-76-98 zo dňa 12. 06. 2023

(ďalej len „*Dodatok*“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ako „zákon o príspevku z EŠIF“) a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) medzi:

Poskytovateľom

názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO: 50349287
konajúci: Richard Raši, minister
v zastúpení Mgr. Adriana Červeňová, na základe Plnomocenstva
č. z. 146400/2023 zo dňa 6.12.2023

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov: Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou
sídlo: M. R. Štefánika 875/200, 093 01 Vranov nad Topľou
IČO: 37781146
zapísaný v: -
konajúci: Mgr. Danko Molčanová, riaditeľka
IČ DPH: -

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Čl. 1

Úvodné ustanovenie

- 1.1 Zmluvné strany uzatvorili dňa 12. 06. 2023 Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302071CVI2-76-98 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“), ktorej predmetom bola úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.
- 1.2 Na základe dohody zmluvných strán sa mení Zmluva o poskytnutí NFP, a to spôsobom a v rozsahu v zmysle Čl. 2 tohto Dodatku.

Čl. 2

Predmet Dodatku

- 2.1 Zmluva o poskytnutí NFP uzatvorená medzi Prijímateľom a Poskytovateľom sa z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania a zmien projektu v zmysle tohto Dodatku mení nasledovne:

- 2.1.1 Článok 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP bod 3.1 sa ruší a nahrádza novým znením, ktoré znie:

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

- 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) neuplatňuje sa,
 - b) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **124 145,60 EUR** (slovom: *stodvadsaťštyritisíc stoštyridsaťpäť eur a šesťdesiat centov*),
 - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP vo výške **117 938,32 EUR** (slovom: *stosedemnášťtisíc deväťstotridsaťosem eur a tridsaťdva centov*), čo predstavuje 95 % (slovom: *deväťdesiatpäť percent*) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy,
 - d) Prijímateľ vyhlasuje, že:
 - (i) má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: *päť percent*), čo predstavuje sumu **6 207,28 EUR** (slovom: *šesťtisíc dvestosedem eur a dvadsaťosem centov*) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa odseku 3.1. písmeno b) tohto článku zmluvy a
 - (ii) zabezpečí zdroje financovania na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu, ktoré vzniknú v priebehu Realizácie aktivít Projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie cieľa Projektu v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 2.1.2 Predmet podpory NFP tvoriaci Prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Predmetom podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 1 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania a zmien projektu.
- 2.1.3 Rozpočet projektu tvoriaci Prílohu č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a v celom rozsahu sa nahrádza aktualizovaným Rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku, z dôvodu akceptácie výsledkov verejného obstarávania.

Čl. 3

Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok nadobúda platnosť dňom neskoršieho podpisu zmluvných strán a účinnosť v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka nadobúda kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak Poskytovateľ aj Prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Prijímateľa. Ustanovenia o nadobudnutí platnosti a účinnosti podľa tohto odseku sa rovnako vzťahujú aj na uzavretie každého ďalšieho dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.2 Dodatok je vyhotovený v 2 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 1 rovnopis dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s kvalifikovaným elektronickým podpisom.
- 3.3 Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa osobitne dohodli, že zmeny Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré boli vykonané pred účinnosťou tohto dodatku a ktoré fakticky spĺňajú podmienky uvedené v článku 6 zmluvy podľa jeho nového znenia vyplývajúceho z tohto dodatku, sa považujú za vykonané v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, v dôsledku čoho vyvolávajú právne účinky aj vo vzťahu k oprávnenosti výdavkov podľa článku 6 ods. 6.11 zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku a na znak súhlasu ju podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 Rozpočet projektu

Za Poskytovateľa, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis:

Mgr. Adriana Červeňová, generálna riaditeľka sekcie IROP

(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

Za Prijímateľa, dňa: (v elektronickom podpise)

Podpis:

Mgr. Danka Molčanová, riaditeľka Hornozemplínskej knižnice vo Vranove nad Topľou

(podpísané elektronicky podľa zákona o e-Governmente)

PRÍLOHA č.1 – Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Rekonštrukcia a modernizácia multifunkčnej budovy kultúrneho centra vo Vranove nad Topľou, Hornozemplínska knižnica - predprojektová príprava
Kód projektu:	302071 CVI2
Kód ŽoNFP:	NFP302070CVI2
Operačný program:	302000 - Integrovaný regionálny operačný program
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Prioritná os:	302070 - 7. REACT-EU
Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava
Kategórie regiónov:	

Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava
Oblasť intervencie:	096 - Inštitucionálne kapacity verejnej správy a verejných služieb s vykonávaním EFRR alebo opatrení na podporu iniciatív ESF v oblasti inštitucionálnych kapacít
Hospodárska činnosť:	08 - Stavebníctvo

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Zálohové platby:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK0681800000007000517618	Štátna pokladnica	1. 6. 2014	31. 12. 2028
	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK0681800000007000517618	Štátna pokladnica	1. 6. 2014	31. 12. 2028
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK0681800000007000517618	Štátna pokladnica	1. 6. 2014	31. 12. 2028

3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Vranov nad Topľou	Vranov nad Topľou

3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

4. Popis cieľovej skupiny

Cieľová skupina (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	13
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	12.2020
Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	12.2021

5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

Subjekt:	HORNOZEMPLÍNSKA KNIŽNICA VO VRANOVE NAD TOPLŤOU	Identifikátor (IČO):	37781146
-----------------	---	-----------------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

- 302CVI200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby
- 302CVI200002 - Obstaranie projektovej dokumentácie realizačnej na interiér
- 302CVI200003 - Obstaranie geologických prác

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:	Podporné aktivity
Popis podporných aktivít:	Administratívne a finančné riadenie projektu.
Priradenie ku konkrétnemu cieľu:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

Kód:	P0973	Merná jednotka:	počet
Merateľný ukazovateľ:	Počet obstaraných dokumentácií	Čas plnenia:	K - koniec realizácie projektu
		Celková cieľová hodnota:	3,0000
		Typ závislosti ukazovateľa:	Súčet
Subjekt:	HORNOZEMPLÍNSKA KNIŽNICA VO VRANOVE NAD TOPLŤOU	Identifikátor (IČO):	37781146
Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava		
Typ aktivity:	302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302CVI200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby		1
	302CVI200002 - Obstaranie projektovej dokumentácie realizačnej na interiér		1
Typ aktivity:	302070060A199 - B. Obstaranie inej technickej dokumentácie požadovanej pre prípravu investičných projektov		
		Cieľová hodnota	
Hlavné aktivity projektu:	302CVI200003 - Obstaranie geologických prác		1

6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0973	Počet obstaraných dokumentácií	počet	3,0000	Nie	UR	Súčet

7. Iné údaje na úrovni projektu

Nezaevidované

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	HORNOZEMPLÍNSKA KNIŽNICA VO VRANOVE NAD TOPLĽOU	Identifikátor (IČO):	37781146
		Výška oprávnených výdavkov:	124 145,60 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava	120 120,00 €			
Typ aktivity:	302070060A183 - A. Obstaranie projektovej dokumentácie investičných projektov v zmysle právnych predpisov upravujúcich územné plánovanie a stavebný poriadok	96 300,00 €			
Hlavné aktivity projektu:	1. 302CVI200001 - Obstaranie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby	45 900,00 €			
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: PD pre územné rozhodnutie, PD pre realizáciu stavby	45 900,00 €			
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby	počet	1	45 900,00 €	45 900,00 €
Hlavné aktivity projektu:	2. 302CVI200002 - Obstaranie projektovej dokumentácie realizačnej na interiér	50 400,00 €			
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	2.1 - 021 - Stavby	50 400,00 €			
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	2.1.1 - Projektová dokumentácia realizačná na interiér	počet	1	50 400,00 €	50 400,00 €
Typ aktivity:	302070060A199 - B. Obstaranie inej technickej dokumentácie požadovanej pre prípravu investičných projektov	23 820,00 €			
Hlavné aktivity projektu:	1. 302CVI200003 - Obstaranie geologických prác	23 820,00 €			
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby	23 820,00 €			
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Geologický prieskum	počet	1	23 820,00 €	23 820,00 €

Nepriame výdavky

				Celková výška oprávnených výdavkov	
Konkrétny cieľ:	302070060 - 7.6. Predprojektová príprava			4 025,60 €	
Podporné aktivity:	1. 302CVI2P0001 - Podporné aktivity			4 025,60 €	
Oprávnený výdavok					
Skupina výdavku:	1.1 - 521 - Mzdové výdavky			4 025,60 €	
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Projektový manažér	Osobohodina	185	10,88 €	2 012,80 €
	1.1.2 - Finančný manažér	Osobohodina	185	10,88 €	2 012,80 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	124 145,60 €
Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:	0,00 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	95,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	117 938,32 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	6 207,28 €



Rozpočet projektu

Názov žiadateľa:	Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou							
Názov projektu:	Rekonštrukcia a modernizácia multifunkčnej budovy kultúrneho centra vo Vranove nad Topľou, Hornozemplínska knižnica - predprojektová príprava							
Prioritná os:	Prioritná os 7 - REACT-EÚ							
Špecifický cieľ	7.6 Predprojektová príprava							
Spolufinancovanie NFP z COV (%)	95,00%	Spolufinancovanie zdroja EÚ z COV (%)	95,00%	Spolufinancovanie zdroja ŠR z COV (%)	0,00%	Spolufinancovanie vlastných zdrojov z COV (%)	5,00%	Platca DPH (neoprávnená DPH): NIE

Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	Jednotková cena bez DPH (EUR)	Cena celkom bez DPH (EUR)	Cena celkom s DPH (EUR)	Celkové oprávnené výdavky (EUR)	z toho NFP (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6 = 4 x 5)	(7 = 6 x 1,2)	(8)	(9 = 8 x %NFP)	Platca DPH 10 = 6 - 8 Neplatca DPH 10 = 7-8
Hlavná aktivita č. 1									
<i>Obstaranie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby</i>									
Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby (VO50424407)	021 Stavby	počet	1,00	51 000,00	51 000,00	61 200,00	45 900,00	43 605,00	15 300,00
SPOLU Hlavná aktivita č. 1					51 000,00	61 200,00	45 900,00	43 605,00	15 300,00
Hlavná aktivita č. 2									
<i>Obstaranie projektovej dokumentácie realizačnej na interiér</i>									
Projektová dokumentácia realizačná na interiér (VO63640138)	021 Stavby	počet	1,00	42 000,00	42 000,00	50 400,00	50 400,00	47 880,00	0,00
SPOLU Hlavná aktivita č. 2					42 000,00	50 400,00	50 400,00	47 880,00	0,00
Hlavná aktivita č. 3									
<i>Obstaranie geologických prác</i>									
Geologický prieskum (VO87530298)	021 Stavby	počet	1,00	19 850,00	19 850,00	23 820,00	23 820,00	22 629,00	0,00
SPOLU Hlavná aktivita č. 3					19 850,00	23 820,00	23 820,00	22 629,00	0,00
SPOLU HLAVNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové priame výdavky)					112 850,00	135 420,00	120 120,00	114 114,00	15 300,00
Podporné aktivity projektu									
<i>Interné riadenie projektu</i>									
Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Počet MJ	% pracovného času na projekt	Hrubá mzda/ odmena za mernú jednotku (EUR)	Zákonné odvody zamestnávateľa za mernú jednotku (EUR)	Celková cena práce za projekt (EUR)	z toho NFP (EUR)	Neoprávnené výdavky (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8 = 4 x 5 x (6 + 7))	(9 = 8 x %NFP)	(10)
Projektový manažér (riadenie projektu)	521 Mzdové výdavky	osobohodina	185,00	100,00%	8,05	2,83	2 012,80	1 912,16	0,00
Finančný manažér	521 Mzdové výdavky	osobohodina	185,00	100,00%	8,05	2,83	2 012,80	1 912,16	0,00
SPOLU Interné riadenie projektu							4 025,60	3 824,32	0,00
SPOLU PODPORNÉ AKTIVITY PROJEKTU (celkové nepriame výdavky)					4 025,60	4 025,60	4 025,60	3 824,32	0,00
S P O L U (celkové výdavky projektu)					116 875,60	139 445,60	124 145,60	117 938,32	15 300,00

Podrobný položkový rozpočet (v EUR)

Názov žiadateľa	Hornozemplínska knižnica vo Vranove nad Topľou
Názov projektu	Rekonštrukcia a modernizácia multifunkčnej budovy kultúrneho centra vo Vranove nad Topľou, Hornozemplínska knižnica - predprojektová príprava
Prioritná os	Prioritná os 7 - REACT-EÚ
Špecifický cieľ	7.6 Predprojektová príprava

P.č.	Názov výdavku	Skupina výdavkov	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena	Výdavky celkovo bez DPH	Oprávnené výdavky bez DPH	Neoprávnené výdavky bez DPH
Hlavná aktivita č. 1		Obstaranie projektovej dokumentácie pre realizáciu stavby						
1	Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby	021 Stavby	počet	1,000	51 000,00	51 000,00	38 250,00	12 750,00
Hlavná aktivita č. 2		Obstaranie projektovej dokumentácie realizačnej na interiér						
2	Projektová dokumentácia realizačná na interiér	021 Stavby	počet	1,000	42 000,00	42 000,00	42 000,00	0,00
Hlavná aktivita č. 3		Obstaranie geologických prác						
3	Geologický prieskum	021 Stavby	počet	1,000	19 850,00	19 850,00	19 850,00	0,00
Podporné aktivity projektu								
4	Projektový manažér (riadenie projektu)	521 Mzdové výdavky	osobohodina	185,000	10,88	2 012,80	2 012,80	0,00
5	Finančný manažér	521 Mzdové výdavky	osobohodina	185,000	10,88	2 012,80	2 012,80	0,00
Celkom:						116 875,60	104 125,60	12 750,00
DPH:						22 570,00	20 020,00	2 550,00
Celkom s DPH:						139 445,60	124 145,60	15 300,00